



- Description of this Thermometer
- 1

2

3

4
- 1 ON/OFF button
- 2 Display
- 3 Battery compartment cover (back side)
- 4 Measuring sensor

Important Safety Instructions

1

2

3

4

- This device may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
- Protect the device from impact and dropping!
- Avoid bending the tip more than 45°!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil this device!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the device.
- We recommend this device is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact Micro-life-SERVICE to arrange the test.

WARNING: The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only. Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

- 1

2

3

4
- 1 Read the instructions carefully before using this device.
- 2 Type BF applied part

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed. The last measurement reading will be shown on the display ② automatically for 2 seconds with the «M» icon.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «C» or «F» appear at the display field ②. The thermometer is ready for use now.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measurement method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «C» symbol flashes. If the beep is heard 5 times and the «C» is no longer flashing, the predictive end-temperature has been determined and the thermometer can be read now.

40 short beeps and a red LCD backlight alert the patient that he/she may have a temperature equal to or higher than 37.5 °C. Reference: Oral temperature.

To achieve comparable results allow a 1 minute interval time between measurements.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 3 minutes.

Changing from °C to °F

With the thermometer turned off, press and hold the ON/OFF button ① for 5 seconds until «M» disappears. Shortly press the ON/OFF button to switch between °C or °F. Wait 3 seconds till «C» or «F» starts blinking and press ON/OFF button again to confirm your selection. The thermometer is set to your selection for future use.

Measuring methods / Normal body temperature

► **In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C**

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/ exhaled air.

Approx. measuring time: 10 seconds!

► **In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C**

Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

Approx. measuring time: 10 seconds!

► **In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C**

For a more accurate measurement (at 0.1 °C) it is possible to measure even after the beep sound. A minimum measurement time of 5-10 minutes is recommended.

Cleaning and Disinfecting

Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% isopropyl) to clean the thermometer.

Please never immerse into liquids!

Battery Replacement

When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears in the display, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover ③ from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Technical Specifications	
Type:	Predictive maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C až 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Battery:	3V; CR1632
Battery lifetime:	approx. 3200 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP67
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements
This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC. Technical alterations reserved.	
Guarantee	
We grant you a 5 year guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guarantee. The battery and packaging are excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.	
Revision date: May 2020	

- Popis teploměru
- 1

2

3

4
- 1 Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP)
- 2 Displej
- 3 Kryt prostoru pro baterie (zadní strana)
- 4 Měřicí snímač

Důležité bezpečnostní pokyny

- Postupujte podle návodu k použití. Tento návod obsahuje důležité informace o chodu a bezpečnosti tohoto přístroje. Před používáním přístroje si důkladně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další použití.
- Výrobek lze použít jen k měření tělesné teploty!
- Vždy je nutno dodržet minimální dobu měření, dokud se neozve pípnutí!
- Dbejte na to, aby přístroj nepoužívaly děti bez dohledu; některé části jsou tak malé, že může dojít k jejich spolknutí. V případě, že je přístroj dodáván s kabelem či hadicí, hrozí nebezpečí uškrcení.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických polí, např. u mobilních telefonů nebo rádiových zařízení. Přístroj používejte ve vzdálenosti minimálně 3,3 m od zdrojů magnetického záření.
- Výrobek chráňte před pády a nárazy!
- Neohýbajte špičku v úhlu větším než 45°!
- Výrobek nevystavujte teplotám nad 60 °C. Teploměr NEVYVÁŘEJTE!
- K čištění přístroje používejte pouze komerční dezinfekční prostředky uvedené v oddíle «Čištění a dezinfekce».
- Doporučujeme nechat překontrolovat přesnost teploměru jednou za dva roky nebo po mechanickém nárazu (např. pádu). Prosim kontaktujte Microlife servis, který může provést kontrolu.

UPOZORNĚNÍ: Výsledek měření daný tímto přístrojem není diagnóza! Nespoléhejte se pouze na výsledek měření. Baterie a elektronické přístroje nutno likvidovat v souladu s místními platnými předpisy, nikoliv s domácím odpadem.

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte návod.

Příložené části typu BF

Zapnutí teploměru

Teploměr zapnete stiskem tlačítka ON/OFF ①; krátké pípnutí signalizuje, že je «teploměr zapnutý». Provede se test displeje. Všechny segmenty by měly být zobrazeny. Naposledy zmeraená hodnota se automaticky zobrazí na displeji ② na 2 sekundy spolu s ikonou «M».

Pokud je teplota okoli nižší než 32 °C, na displeji ② se zobrazí «L» a blikání «C» nebo «F». Teploměr je připraven k použití.

Funkční zkouška

Správná funkce teploměru je automaticky testována při každém zapnutí. V případě zjištění poruchy (nepřesné měření), se na displeji zobrazí «ERR» a měření nelze provést. V tom případě je nutno teploměr vyměnit.

Použití teploměru

Vyberte požadovanou metodu měření. Při použití teploměru je neustále aktualizován údaj teploty a bliká symbol «C». Pokud zazní zvukový signál 5 krát a symbol «C» přestane blikat, znamená to, konečná teplota je již zmeraená a může být přečtena.

4 krátké pípnutí a červené podsvícení displeje varuje pacienta, že může mít teplotu rovnou nebo vyšší než 37,5 °C. Reference: Orální měření teploty.

Mezi jednotlivými měřeními byste měli dodržovat časový odstup 1 minutu.

Životnost baterie prodloužíte, pokud teploměr vypnete krátkým stiskem tlačítka ON/OFF ①. Pokud tlačítko nestisknete, teploměr se automaticky vypne přibližně po 3 minutách.

Možnost přepnutí na stupně Celzia nebo Fahrenheita

Když je přístroj vypnutý, stlače a přidržte tlačítko ON/OFF ① na 5 sekund, dokud se neobjeví symbol «M». Krátce podržte tlačítko ON/OFF pro možnost přepnutí °C nebo °F. Počkejte 3 sekundy, než symboly «C» nebo «F» začnou blikat a stlače opět tlačítko ON/OFF pro potvrzení výběru. Přístroj je nastavený na další použití.

Metody měření / Normální tělesná teplota

► **V ústech (orální) / 35.5 - 37.5 °C**

Teploměr zasuněte do jedné z dvou kapes pod jazykem, nalevo nebo napravo od kořene jazyka. Měřicí snímač ④ musí mít dobrý kontakt s tkání. Zavřete ústa a rovnoměrně dýchejte nosem, aby měření nebylo ovlivněno vdechnutým/vydechnutým vzduchem.

Přibližná doba měření: 10 sekund!

► **V konečníku (rektální) / 36.6 - 38.0 °C**

Měřicí snímač opatrně zasuněte ④ 2 až 3 cm do análního otvoru.

Přibližná doba měření: 10 sekund!

► **V podpažní jamce (axilární) / 34.7 - 37.3 °C**

Pro přesnější měření (na 0.1 °C) je možné měřit i po zaznění zvukové signalizace. Minimální doporučená doba měření v podpaží je 5-10 minut.

Čištění a dezinfekce

K čištění teploměru používejte alkoholové tampony nebo bavlněné textilie navlhčené alkoholem (70 % Isopropyl).

Nepoužívejte přístroj do žádné kapaliny!

Výměna baterie

Pokud se na displeji objeví «▼» symbol (trojúhelník stojící na špičce), je baterie vybitá a je nutno ji vyměnit. Pokud chcete baterii vyměnit, sejměte z teploměru kryt prostoru pro baterie ③. Vložte novou baterii značkou + nahor. Vždy mějte připravenou náhradní baterii stejného typu. Baterie lze zakoupit v libovolném obchodě s elektronikou.

Technické specifikace	
Type:	Maximální prediktivní teploměr
Rozsah měření:	32.0 °C až 43.9 °C Teplota < 32.0 °C: zobrazuje se symbol «L» (příliš nízká teplota) Teplota > 43.9 °C: zobrazuje se symbol «H» (příliš vysoká teplota)
Přesnost měření:	± 0.1 °C v rozsahu 34 °C až 42 °C
Provozní podmínky:	10 - 40 °C; max. relativní vlhkost 15-95 %
Skladovací podmínky:	-25 - +60 °C; max. relativní vlhkost 15-95 %
Baterie:	3V; CR1632
Životnost baterie:	cca. 3200 měření (za použití nové baterie)
IP třída:	IP67
Související normy:	EN 12470-3, klinické teploměry; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Předpokládaná životnost: 5 let nebo 10000 měření	

Tento přístroj vyhovuje požadavkům dle směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.

Práva na technické změny vyhrazena.

Záruka

Poskytujeme Vám 5 let záruku od data nákupu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným zacházením. Ze záruky jsou vyloučeny baterie a balení. Jakékoli jiné nároky založené na poškození přístroje nesprávným zacházením jsou tímto vyloučeny. Při uplatnění záruky předložte doklad o koupi. Vadný výrobek dobře zabalte a zašlete (vyplacené) Microlife distributorovi.

Datum poslední revize: Směť 2020

Popis teploměra

1

2

3

4

1 Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP)

2 Displej

3 Kryt prostoru pre batérie (zadná strana)

4 Merací snímač

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Postupujte podľa návodu na použitie. Tento návod obsahuje dôležité informácie o prevádzke a bezpečnosti tohto prístroja. Pred používaním prístroja si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho na ďalšie použitie.
- Výrobok je možné použiť len na meranie telesnej teploty!
- Vždy je nutné dodržať minimálny čas merania, kým sa neozve pípnutie!
- Zaisťte, aby deti nepoužívali tento prístroj bez dozoru; niektoré časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehltnúť. Buďte si vedomí rizika nehody v prípade, ak je prístroj dodávaný s káblami alebo hadičkami.
- Nepoužívajte prístroj blízko silných elektromagnetických polí, ako sú mobilné telefóny alebo rádiové zariadenia. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 3,3 m od týchto zariadení, ak používate prístroj.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nárazmi!
- Neohýbajte špičku v uhle väčšom než 45°!
- Výrobok nevystavujte teplotám nad 60 °C. Teplomér NEVYVÁRAJTE!
- Na čistenie výrobku používajte len bežne predávané dezinfekčné prostriedky uvedené v sekcii «Čistení a dezinfekce».
- Odporúčame nechať prekontrolovať presnosť teplomera raz za dva roky alebo po mechanickom náraze (napr. pádu). Prosim kontaktujte servisné stredisko Microlife, ktoré môže vykonať kontrolu.

UPOZORNENIE: Výsledok merania daný týmto prístrojom nie je diagnóza! Nespoliehajte sa len na výsledok merania.

Baterie a elektronické prístroje sa musia likvidovať v súlade s miestne platnými predpismi, nie s domácim odpadom.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.

Příložené části typu BF.

Zapnutie teploměra

Teplomér zapnete stlačením tlačidla ON/OFF ①; krátke pípnutie signalizuje, že je «teplomér zapnutý». Prebehne test displeja. Všetky segmenty by sa mali zobrazili. Naposledy zmeraená hodnota sa automaticky zobrazí na displeji ② na 2 sekundy spolu s ikonou «M».

Ak je teplota okolia nižšia než 32 °C, na displeji ② sa objaví «L» a blikajúce «C» alebo «F». Teplomér je pripravený na použitie.

Funkčná skúška

Správna funkcia teplomera je automaticky testovaná pri každom zapnutí. V prípade zistenia poruchy (nepresné meranie), sa na displeji objaví «ERR» a meranie nie je možné vykonať. V tom prípade je nutné teplomér vymeniť.

Použitie teploměra

Zvoľte si obľúbenú metódu merania. Pri použití teploměra je neustále aktualizovaný údaj teploty a bliká symbol «C». Ak zaznie zvukový signál 5 krát a symbol «C» prestane blikat, znamená to, že meranie sa ukončilo a je možné odčítať údaj z displeja.

4 krátke pípnutia a červenovo podsvietený LCD displej upozorňuje pacienta, že môže mať teplotu rovnú alebo vyššiu ako 37,5 °C. Referencia: Orálne meranie teploty.

Medzi jednotlivými meraniami by ste mali dodržať časový odstup 1 minútu.

Životnosť batérie predĺžite, ak teplomér vypnete krátkym stlačením tlačidla ON/OFF ①. Ak tlačidlo nestlačíte, teplomér sa automaticky vypne približne po 3 minútach.

Možnosť prepnutia na stupne Celzia alebo Fahrenheita

Keď je prístroj vypnutý, stlačte a pridržte tlačidlo ON/OFF ① na 5 sekúnd, kým sa neobjaví symbol «M». Krátko podržte tlačidlo ON/OFF pre možnosť prepnutia °C alebo °F. Počkajte 3 sekundy, kým symboly «C» alebo «F» začnú blikat a stlačte opäť tlačidlo ON/OFF pre potvrdenie výberu. Prístroj je pripravený na ďalšie použitie.

Metódy merania / Normálna telesná teplota

► **V ústach (orálne) / 35.5 - 37.5 °C**

Teplomér zasunúť do jednej z dvoch priehlbín pod jazykom, nľavo alebo napravo od koreňa jazyka. Merací snímač ④ musí mať dobrý kontakt s tkanivom. Zavrieť ústa a rovnomerne dýchať nosom, aby meranie nebolo ovplyvnené vdechnutým/vydechnutým vzduchom.

Približný čas merania: 10 sekúnd!

► **V konečníku (rektálne) / 36.6 - 38.0 °C**

Merací snímač ④ opatrne zasunúť 2 až 3 cm do análneho otvoru.

Približný čas merania: 10 sekúnd!

► **V podpažnej jamke (axilárne) / 34.7 - 37.3 °C**

Pre presnejšie meranie (na 0,1 °C) je možné merať aj po zaznení zvukovej signalizácie. Minimálna odporúčaná doba merania v podpaží je 5-10 minút.

Čistenie a dezinfekcia

Na čistenie teplomera používajte alkoholové tampóny alebo bavlnené textilie navlhčené alkoholom (70% Izopropyl).

Nepoužívajte prístroj do žiadnej kvapaliny!

Výměna baterie

Ak sa na displeji objaví symbol «▼» (trojúhelník stojící na špičce), je baterie vybitá a je nutné ju vymeniť. Ak chcete baterii vymeniť, odoberte z teploměra kryt priestoru pre batérie ③. Vložte novou batériu značkou + nahor. Vždy majte pripravenú náhradnú batériu rovnakého typu. Batérie je možné zakúpiť v ľubovoľnom obchode s elektronikou.

Technické údaje	
Type:	Prediktivný maximálny teplomer
Rozsah merania:	32.0 °C až 43.9 °C Teplota < 32.0 °C: zobrazuje sa «L» symbol (príliš nízka teplota) Teplota > 43.9 °C: zobrazuje sa «H» symbol (príliš vysoká teplota)
Přesnost merani:	± 0.1 °C v rozsahu 34 °C až 42 °C
Prevádzkové podmienky:	10 - 40 °C; maximálna relatívna vlhkosť 15-95 %
Skladovacie podmienky:	-25 - +60 °C; maximálna relatívna vlhkosť 15-95 %
Batería:	3V; CR1632
Životnosť batéri:	približne 3200 meraní (pri použití novej batérie)
IP trieda:	IP67
Odkaz na normy:	EN 12470-3, klinické teploměry; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Předpokládaná životnost: 5 rokov alebo 10000 vykonaných meraní

Toto zariadenie spĺňa požiadavky Smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach.

Zmena technickej špecifikácie vyhradená.

Záruka

Poskytujeme Vám záruku 5 rokov od dátumu zakúpenia. Záruka sa nevztahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním. Batérie a balenie sú vylúčené zo záruky. Akékoľvek iné nároky založené na záruke sú týmto vylúčené. Pri uplatnení záruky predložte doklad o kúpe. Chybný výrobok dobre zabalte a zašlite Microlife distribútorovi.

Dátum poslednej revízie: Smieť 2020